

Bowditch Buzz

The Official Newsletter of the Nathaniel Bowditch PTO

June 2010

Julie Anderson, Editor

Jackie Seda, Translation

Día de Juegos del 2010

Estamos llegando al final del año escolar y nos falta por llevar a cabo el **Día de Juegos** que se llevará a cabo el **miércoles, 16 de junio**. Se necesitan muchos voluntarios para que este evento sea todo un éxito. Si todavía no ha llenado la forma para ayudar, favor de hacerlo. Este día es muy divertido para los niños, pero se necesita su ayuda.

Acuérdense de vestir a sus niños con ropa apropiada y ponerles bronceador.

“Dough Raiser”

Tiene deseos de comer afuera? La actividad **“Uno’s Dough Raiser”** se llevará a cabo en el restaurante **Uno’s Chicago Grill de Vinnin Square, en Swampscott, el jueves, 17 de junio**. Los cupones se mandarán a las casas muy pronto. Si va a comer ese día al restaurante ponga el cupón con su cuenta y la escuela recibirá un porciento. Los cupones tendrán el nombre del maestro de su hijo y la clase que use más cupones tendrá una fiesta de helados al final del año.

Boletos para ver ballenas

La compañía **“Cape Ann Whale Watch” en Gloucester** nuevamente nos brinda la oportunidad de comprar boletos con descuento. Una porción de la venta de estos boletos beneficiará a la escuela Bowditch. Los viajes para ver ballenas se ofrecen durante el verano y salen todos los días a las 8:30am y a las 1:30pm. El precio original de los boletos es adulto a \$46 y niños a \$31 pero la compañía no los vende a \$20 por persona. Nos quedan **21 boletos** y los puede usar cualquier día durante la temporada (termina en octubre). Las formas para ordenar están disponibles y la puede mandar con un cheque a nombre de NBS PTO. Los boletos que quedan se venderán en el orden en que lleguen sus compradores. Si desea más información, favor de ir a www.seethewhales.com.

Adiós y Hola

Como ustedes ya saben la **Principal Ana Hanton** se retira este año escolar. Le queremos

dar nuestro más sincero agradecimiento por todos sus años de servicio a la escuela Bowditch, a sus estudiantes y familias. Si usted ha pasado por la escuela por la tarde o durante el fin de semana y ha visto su carro en el estacionamiento sabe que su dedicación es incansable. La vamos a extrañar muchísimo. Le deseamos lo mejor y esperamos que su futuro este lleno de aventuras y viajes (y mucho descanso merecido). ¡Cúidese y gracias!

Como dice el proverbio, que donde una puerta se cierra, otra se abre. Le queremos dar la bienvenida a la nueva principal **Nora Pou**. Ms. Pou comienza el 1ero de julio y le damos una acogedora bienvenida ya que comienza con un nuevo reto.

Fin de año escolar

El **viernes, 18 de junio** a la **1pm** los **estudiantes de quinto grado** tendrán su **Ceremonia de Promoción**. Este es el momento en que ellos hacen la transición de la escuela elemental a la escuela intermedia. Luego **el lunes, 21 de junio a las 6pm** será la **Graduación de Octavo Grado**. ¡Felicitaciones a todos los estudiantes por sus logros!

El **último día de clases** es medio día y es el **miércoles, 23 de junio**.

Noticias del PTO

- ❖ ¡Gracias a **Talbot Electric** y a la familia **Talbot** por haber donado nuevamente las camisetas para el Día de Juegos! Los estudiantes llegarán a sus casas con un recuerdo de ese día.
- ❖ ¡Gracias a las familias del Jardín Infantil por haber auspiciado el último Primer viernes del año! También le queremos dar las gracias a todas las familias que cooperaron durante todo el año con esta manera tan única de agradecer a nuestros maestros.
- ❖ Felicitaciones a todos los ganadores de la Caminata. Gracias a **Susan Abusharkh** por haber organizado este evento!
- ❖ **¡Le deseamos a todas las familias de NBS un feliz y saludable verano!**